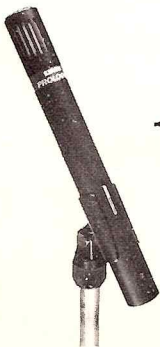


SHURE®

PROLOGUE



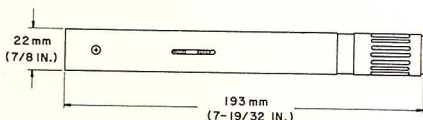
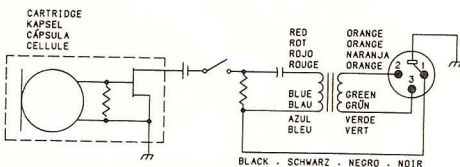
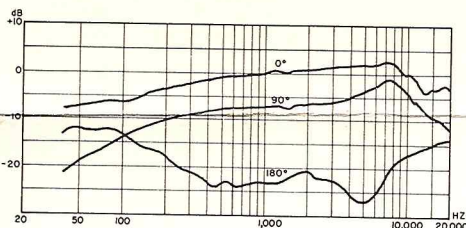
16L-LC

The Prologue 16L is a low-impedance, unidirectional, battery-powered electret condenser microphone. Intended primarily for high quality recording applications, its wide smooth frequency response and high maximum sound pressure level also suit the 16L for onstage pickup of rock vocals and amplified instruments; its cardioid polar pattern suppresses feedback in sound reinforcement situations.

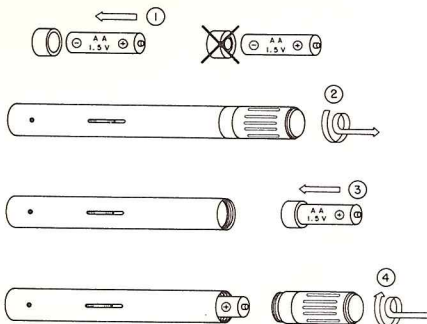
The features and design of the Prologue 16L have been carefully planned to make the user's life easy:

- Flat smooth frequency response—faithful pickup of any audio signal, predictable response tailoring from any add-on equalization employed
- Unidirectional (cardioid) polar pattern—higher gain before feedback, suppresses feedback even when used closer to loudspeakers

- Balanced low-impedance output—compatible with professional or amateur equipment, no adapters required
- Three-pin audio connector—uses conventional microphone cables
- Battery powered—needs no power at microphone input
- Uses one 1.5V "AA" battery—replacements always available. unnecessary to search for a dealer who stocks an exotic battery
- Recessed On/Off switch with On indicator dot—prevents accidental turnon or shutoff
- Supplied swivel adapter with 5/8"-27 thread—mounts on any standard microphone stand. can be aimed as desired.



BATTERY INSTALLATION EINLEGEN DER BATTERIE INSTALACIÓN DE LA BATERÍA MISE EN PLACE DE LA PILE



Shure Brothers Incorporated
222 Hartrey Avenue
Evanston, IL 60202-3696 U.S.A.

"Prologue" 16L ist ein batteriebetriebenes Elektret-Kondensatormikrofon mit niedriger Impedanz und Nieren-Charakteristik. Obwohl es in erster Linie für Aufnahmen mit hohen Qualitätsansprüchen ausgelegt ist, eignet sich das 16L aufgrund seines breiten und glatten Frequenzgangs und seines hohen maximalen Schalldruckpegels auch für die Bühnenaufnahme von Rockstimmen und verstärkten Instrumenten; durch seine Cardioid-Richtcharakteristik werden Rückkopplungen bei Verwendung von Verstärkern unterdrückt.

Die technischen Features des Prologue 16L wurden bereits in der Planung auf die praktischen Erfordernisse abgestimmt, daher wird mit diesem Mikrofon auf einfache Weise die Lösung vieler Probleme erreicht.

- Weitreichender linearer Frequenzgang gewährleistet naturgetreue Reproduktion aller Schallquellen.

- Nierenförmige Richtcharakteristik—erlaubt hohe Verstärkung vor Rückkopplung, sogar in Lautsprechernähe und die Ausblendung von unerwünschtem Störschall.
- Niederohmiger symmetrischer Ausgang—erlaubt direkten Anschluß an Studio-Ela- und HiFi—Geräte.
- 3-polige XLR Steckverbindung—erlaubt Verwendung handelsüblicher Mikrofonkabel.
- Batteriebetrieb—erübrigt Spannungsversorgung durch Mikrofoneingang oder über Zusatzgeräte.
- Nur 1 handelsübliche Batterie (1,5 V Typ "AA") jederzeit überall erhältlich.
- Versenkter Ein/Aus-Schalter mit optischem Einschalt Hinweis—verhindert unbeabsichtigtes Schalten.
- Stativadapter gehört zum Lieferumfang—erlaubt Schwenken und Ausrichten des Mikrofons.

El modelo Prólogo 16L de baja impedancia, es un micrófono unidireccional electrostático o de condensador, operado por baterías. Está diseñado principalmente para grabaciones de alta fidelidad. Su amplia y suave respuesta de frecuencia y su alto nivel máximo de presión acústica hace que el modelo Prólogo 16L sea también apropiado para la captación de la música vocal de rock y la de instrumentos amplificados. Su patrón polar cardioide suprime los sonidos de realimentación en situaciones de refuerzo acústico.

Las características y el diseño del modelo Prólogo 16L han sido cuidadosamente planeados para el beneficio de sus usuarios:

- Respuesta de frecuencia suave y uniforme—una captación fiel de cualquier señal de audiofrecuencia; una compensación de respuesta predecible que se obtiene mediante el uso de cualquier compensador adicional que se emplee.
- Patrón polar unidireccional (cardioide)—una ampliación más alta antes de la realimentación;

suprime la alimentación aún cuando se usa cerca de los altavoces.

- Salida equilibrada de baja impedancia—compatible con equipo para profesionales o aficionados sin la necesidad de usar adaptadores.
- Audio-conector de tres enchufes—usa cables convencionales para micrófono.
- Operado por baterías—no necesita potencia en la entrada del micrófono.
- Usa una batería "AA" de 1.5 voltios—su reemplazo está siempre al alcance; no hay necesidad de buscar un distribuidor que venda un tipo especial de batería.
- Interruptor empotrado de prendido y apagado con un punto indicador de que está encendido—evita el prenderse o apagarse accidentalmente.
- Provisto con adaptador giratorio de 5/8" de rosca y 27 vueltas por pulgada lineal—se monta en cualquier soporte de micrófono estándar; se puede mover como lo desee.

Le Prologue 16L est un microphone électrostatique à électret, à basse impédance, unidirectionnel, alimenté par pile. Le modèle 16L est principalement conçu pour des enregistrements de haute qualité; toutefois, sa réponse en fréquence à large bande passante et régulière, ainsi que son niveau de pression acoustique maximum permettent également de capter la voix d'un chanteur de rock sur scène de même que les instruments amplifiés. Son diagramme polaire cardioïde supprime la distorsion lorsqu'il est nécessaire d'amplifier le son.

Les caractéristiques et la conception du Prologue 16L ont été spécialement étudiées pour le rendre simple à utiliser:

- Réponse en fréquence unie et régulière—capage fidèle de tout signal sonore, réponse bien adaptée quel que soit le type d'égaliseur utilisé.
- Diagramme polaire unidirectionnel (cardioïde)—gain plus élevé avant contre-

réaction, suppression de la distorsion même si on se rapproche des haut-parleurs.

- Sortie à basse impédance équilibrée—compatible avec les équipements professionnels comme amateurs, ne nécessite pas d'adaptateurs.
- Connecteur sonore à trois broches—utilisant des câbles de microphone conventionnels.
- Alimentation par pile—pas de puissance nécessaire à l'entrée du microphone.
- Utilise une pile "AA" de 1,5 volt—c'est un type de pile courant, facile à se procurer.
- Interrupteur Marche/Arrêt en retrait avec indicateur de marche (point rouge) pour éviter la mise en marche ou l'arrêt involontaires.
- Adaptateur pivotant avec filetage 5/8". Se monte sur tout support de microphone standard, peut être orienté dans la direction désirée.

SPECIFICATIONS

Type
Condenser (Electret bias)

Frequency Response
50 to 15,000 Hz

Polar Pattern
Cardioid (unidirectional)

Output Impedance
Low (600 ohms balanced)

Output Level (at 1,000 Hz)
Open Circuit Voltage -69.5 dB (0.33 mV)
0 dB = 1V/ μ bar

Maximum SPL (at 1,000 Hz)
120 dB

Hum Pickup
32 dB equivalent SPL in 1 m0e field (60 Hz)

Dynamic Range
100 dB

Signal-to-Noise Ratio
48 dB (at 94 dB SPL)

Phasing
Positive pressure on diaphragm produces positive voltage on pin 2 with respect to pin 3 of connector

Battery Type
1.5 volt "AA"

Current Drain
Less than 1 mA

Battery Life
More than 1,000 hours (alkaline battery)

FURNISHED ACCESSORY
Swivel Adapter RK251

REPLACEMENT PARTS
Cartridge and Housing Assembly R16P
Screen and Grille RK16PG
Flexible Battery Holder RK250

TECHNISCHE DATEN

Typ
Kondensator (Elektret-Vorspannung)

Übertragungsbereich
50 ... 15 000 Hz

Richtcharakteristik
Niere (Cardioid)

Abschlussimpedanz
Niederohmig (600 Ohm, symmetrisch)

Ausgangspegel
(Leerlaufspannung bei 1000 Hz)
3,3 mV/Pa (-49,5 dB, 0 dB = 10 V/Pa)

Maximaler Schalldruck (bei 1000 Hz)
120 dB

Brummempfindlichkeit
32 dB äquivalenter Schalldruck im 1 m0e Feld (60 Hz)

Dynamikbereich
100 dB

Störspannungsabstand
48 dB bei 94 dB Schalldruck

Phasenlage
Positiver Membrandruck erzeugt positive Spannung an Stift 2 in Bezug auf Stift 3 des XLR-Steckers

Batterie
1,5 Volt, Typ "AA" Mignonzelle

Stromaufnahme
< 1 mA

Batterie-Lebensdauer
> 1000 Stunden (Alkali-Mangan Typ)

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR
Schwenkadapter RK251

ERSATZTEILE
Mikrofonkapsel und Gehäuse R16P
Einsprechkorb Kpl RK16PG
Flexibler Batteriehalter RK250

ESPECIFICACIONES

Tipo
Condensador (polarización de electroto)

Respuesta de frecuencia
De 50 a 15,000 Hz

Patrón polar
Cardioide (unidireccional)

Impedancia de salida
Baja (equilibrio de 600 ohmios)

Nivel de salida (a 1,000 Hz)
Tensión en circuito abierto . -69.5 dB (0.33 mV)
0 dB = 1V/ μ bar

Máximo nivel de presión acústica (SPL)
120 dB

Captación de zumbido
Nivel de presión acústica (SPL) equivale a 32 dB en un campo m0e (60 Hz)

Margen dinámico de amplitudes
100 dB

Relación señal-ruido
48 dB a un nivel de presión acústica (SPL) de 94 dB

Fase
La presión positiva en el diafragma produce voltaje positivo en el enchufe 2 con respecto al

enchufe 3 del conector

Tipo de batería
"AA" de 1.5 voltios

Consumo de corriente
Menos de 1 mA

Vida de la batería
Más de 1,000 horas (batería alcalina)

ACCESORIOS SUMINISTRADOS
Adaptador giratorio RK251

REPUESTOS
Cápsula y montaje R16P
Conjunto de protector y rejilla RK16PG
Soporte flexible para la batería RK250

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type
Electrostatique (polarisation à électret)

Réponse en fréquence
De 50 à 15 000 Hz

Courbe polaire
Cardioïde (unidirectionnelle)

Impédance en sortie
Basse (symétrique à 600 ohms)

Niveau de sortie (à 1 000 Hz)
Tension en circuit ouvert ... -69,5 dB (0,33 mV)
0 dB = 1V/ μ bar

Niveau de pression acoustique maximum (à 1 000 Hz)
120 dB

Sensibilité aux ronflements
32 dB niveau de pression acoustique équivalent dans un champ de 1 m0e (60 Hz)

Portée magnétique
100 dB

Rapport signal-bruit
48 dB à un niveau de pression sonore de 94 dB

Mise en phase
La pression positive sur le diaphragme produit une tension positive sur la broche n° 2 par rap-

port à la broche n° 3 du connecteur.

Type de pile
"AA" 1,5 volt

Perte intensité
Moins d'1 mA

Durée de vie de la pile
Plus de 1 000 heures (pile alcaline)

ACCESSOIRE FOURNI
Adaptateur pivotant RK251

PIECES DE RECHANGE
Cellule et montage logement R16P
Grille avec écran RK16PG
Support de pile souple RK250